

ကာကွယ်ဆေး အချက်အလက် ဖော်ပြချက်

RSV (အဆုတ်နှင့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းသို့ ကူးစက်ဝင်ရောက်သော ဝိုင်းရပ်စ်) ကာကွယ်ဆေး- သင်သိထားရမည့် အကြောင်းအရာများ

Many Vaccine Information Statements are available in Burmese and other languages. See www.immunize.org/vis

ကာကွယ်ဆေး အချက်အလက် ကြေညာချက်များကို မြန်မာဘာသာနှင့် အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ <https://www.immunize.org/vis> သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

1. ဘာကြောင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးရသလဲ။

RSV ကာကွယ်ဆေးသည် အဆုတ်နှင့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းသို့ ကူးစက်ဝင်ရောက်သော ဝိုင်းရပ်စ် (RSV) ကြောင့်ဖြစ်သည့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းအားနည်းခြင်း ရောဂါကို ကာကွယ်ပေးနိုင်ပါသည်။ RSV သည် အပျော့စားအေးအေးမိခြင်းကဲ့သို့ ရောဂါလက္ခဏာများကို အများအားဖြင့် ဖြစ်ပွားစေသည့် အတွေ့များသော အသက်ရှူလမ်းကြောင်း ဝိုင်းရပ်စ်တစ်မျိုး ဖြစ်သည်။

RSV သည် အသက်အရွယ်မရွေး လူတိုင်းတွင် ဖျားနာမှုကို ဖြစ်စေနိုင်သော်လည်း အထူးသဖြင့် နို့စို့ကလေးများနှင့် အသက်ကြီးပိုင်းများတွင် ပြင်းထန်ဆိုးရွားနိုင်ပါသည်။

- RSV သည် အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုရှိ မွေးကင်းစ ကလေးငယ် အများစုအတွက် ဆေးရုံတက်ရသည့် အဖြစ်များသော အကြောင်းအရင်း ဖြစ်သည်။ အသက် 12 လအထိ မွေးကင်းစကလေးများ (အထူးသဖြင့် အသက် 6 လနှင့်အောက်) နှင့် လမစေ့ဘဲမွေးသောကလေးများ၊ နာတာရှည်အဆုတ်ရောဂါ သို့မဟုတ် ၁၂ လုံးရောဂါရှိသော ကလေးများ သို့မဟုတ် ခုခံအားစနစ်အားနည်းသောကလေးများသည် ပြင်းထန်သော RSV ရောဂါဖြစ်နိုင်ခြေပိုများသည်။
- အချို့ လူကြီးများအတွက် RSV ကူးစက်ခြင်းသည် အန္တရာယ်များနိုင်သည်။ ပြင်းထန်သော RSV ရောဂါဖြစ်နိုင်ခြေ အများဆုံးရှိသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူများတွင် သက်ကြီးရွယ်အိုများ၊ အထူးသဖြင့် နှလုံး သို့မဟုတ် အဆုတ်ရောဂါကဲ့သို့သော နာတာရှည်ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ရောဂါအခြေအနေရှိသူများ၊ ခုခံအားစနစ်များ အားနည်းနေသူများ သို့မဟုတ် အခြားသော နာတာရှည် ရောဂါအခံရှိသူများ၊ သို့မဟုတ် ဘိုးဘွားရိပ်သာများ သို့မဟုတ် ရေရှည်စောင့်ရှောက်မှုဌာနများတွင် နေထိုင်သော သက်ကြီးရွယ်အိုများ ပါဝင်သည်။

RSV သည် ရောဂါကူးစက်ခံထားသူတစ်ဦး၏ ချောင်းဆိုးခြင်း သို့မဟုတ် နှာချေခြင်းမှ အရည်စက်ကလေးများက သင့်မျက်လုံးများ၊ နှာခေါင်း သို့မဟုတ် ပါးစပ်နှင့် ထိမိခြင်းကဲ့သို့ ဝိုင်းရပ်စ်နှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ခြင်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်ပြန့်ပွားပါသည်။ ၎င်းသည် တံခါးလက်ကိုင်ကဲ့သို့ ဝိုင်းရပ်စ်ရှိနေသည့် မျက်နှာပြင်တစ်ခုကို ထိကိုင်ပြီး သင့်မျက်နှာကို ထိကိုင်ခြင်းဖြင့်လည်း ပြန့်ပွားပါသည်။

RSV ကူးစက်မှု၏ ရောဂါလက္ခဏာများတွင် နှာရည်ယိုခြင်း၊ အစာစားချင်စိတ်လျော့နည်းခြင်း၊ ချောင်းဆိုးခြင်း၊ နှာချေခြင်း၊ ကိုယ်ပူခြင်း သို့မဟုတ် ချွတ်ခြင်းတို့ ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ အလွန်ငယ်သော မွေးကင်းစကလေးများတွင် RSV ၏ လက္ခဏာများသည် စိတ်ဆတ်ခြင်း (ငိုယိုခြင်း)၊ လှုပ်ရှားမှုနည်းသွားခြင်း သို့မဟုတ် အသက်ရပ်တန့်ခြင်း (10 စက္ကန့်ကျော်ကြာ အသက်ရှူ ခေတ္တရပ်ခြင်း) တို့လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

လူအများစုသည် တစ်ပတ် သို့မဟုတ် နှစ်ပတ်အတွင်း ပြန်လည်ကောင်းမွန်လာကြသော်လည်း RSV သည် နောက်ထပ် ဆိုးရွားပြင်းထန်နိုင်ပြီး အသက်ရှူမဝခြင်းနှင့် အောက်ဆီဂျင်ပမာဏနည်းပါးခြင်းကို ဖြစ်လာစေနိုင်ပါသည်။ RSV သည် ဘရူနိုင်းတစ် (အဆုတ်အတွင်းရှိ လေပြန်ငယ်များ ရောင်ရမ်းခြင်း) နှင့် နမိုးနီးယား (အဆုတ်တွင်း ဝိုင်းရပ်စ်) ကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။ RSV သည် ပန်းနာရင်ကျပ်၊ နာတာ

ရှည်လေပြန်ကျဉ်းရောဂါ (အဆုတ်ကို အသက်ရှူသွင်းရန် ခက်ခဲစေသည့် နာတာရှည် အဆုတ်ရောဂါ) သို့မဟုတ် နှလုံးစွမ်းဆောင်ရည်ကျဆင်းခြင်း (နှလုံးက သွေးနှင့် အောက်ဆီဂျင်ကို ခန္ဓာကိုယ်မှတစ်ဆင့် လုံလောက်စွာ တွန်းပို့ပေးနိုင်သည့်အချိန်) ကဲ့သို့သို့ အခြားရောဂါဝေဒနာများ ပိုဆိုးရွားလာခြင်းကိုလည်း ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

RSV ကြောင့် အလွန်အမင်း နာမကျန်းသည့် မွေးကင်းစ ကလေးငယ်များနှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများအနေဖြင့် ဆေးရုံတင်ရန်ပင် လိုအပ်နိုင်ပါသည်။ အချို့က အသက်ပင် သေဆုံးနိုင်ပါသည်။

2. RSV ကာကွယ်ဆေး

ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်အတွက် ကာကွယ်ဆေးနှင့် ကလေးအား ထိုးနှံပေးသည့် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး ပဋိပစ္စည်းများဆိုသည့် မွေးကင်းစကလေးငယ်များကို RSV မှကာကွယ်ရန် ကာကွယ်ဆေး ရွေးချယ်စရာ နှစ်ခုရှိသည်။ ကလေးငယ်အများစုကို ကာကွယ်ရန် ဤရွေးချယ်စရာများထဲမှ တစ်ခုသာ လိုအပ်ပါသည်။

အသက် 6 လအောက် မွေးကင်းစကလေးငယ်များတွင် RSV ရောဂါမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန်အတွက် ကိုယ်ဝန် 32 ပတ်မှ 36 ပတ်အတွင်းကိုယ်ဝန်ဆောင်များ အနေဖြင့် RSV ကာကွယ်ဆေးတစ်ကြိမ်ထိုးရန် CDC က အကြံပြုထားသည်။ ဤကာကွယ်ဆေးကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ပြည်နယ်အများစုအတွက် စက်တင်ဘာလမှ ဇန်နဝါရီလအတွင်း ထိုးဖို့ အကြံပြုထားပါသည်။ သို့သော်လည်း အချို့ ဒေသများ (ဥပမာ၊ ဟာဝိုင်အီ၊ အလာစကာနှင့် ဖလော်ရီဒါ ပြည်နယ်အချို့အတွက်) တွင် ထိုဒေသရှိ RSV ထိုးနှံမှု ကာလအလိုက် တစ်နှစ်တာတွင် ကာကွယ်ဆေး ထိုးရမည့် အချိန် ကွာခြားနိုင်သည်။

CDC မှ အသက် 75 နှစ် နှင့် အထက် လူတိုင်းနှင့် RSV ရောဂါ ပြင်းထန်သည့် အန္တရာယ် မြင့်မားသည့် အသက် 60 မှ 74 နှစ်အကြား လူကြီးများတွင် RSV ကာကွယ်ဆေး တစ်ကြိမ် ထိုးနှံရန် အကြံပြုထားသည်။ အန္တရာယ် မြင့်မားသည့် အသက် 60 မှ 74 နှစ်အကြား လူကြီးများတွင် နာတာရှည် နှလုံး သို့မဟုတ် အဆုတ်ရောဂါ ရှိသူများ၊ ကိုယ်ခံအား အားနည်းသူများ သို့မဟုတ် အခြား နာတာရှည် ရောဂါ အခြေအနေရှိသူများနှင့် သက်ကြီးဘိုးဘွား ဝေဟာများတွင် နေထိုင်သူများ ပါဝင်နိုင်ပါသည်။

RSV ကာကွယ်ဆေးကို အခြားသောကာကွယ်ဆေးများနှင့်အတူလည်း ထိုးပေးနိုင်ပါသည်။



3. သင့်ကျန်းမာရေး ပြုစုစောင့်ရှောက်မှုပေးသူနှင့် ဆွေးနွေးပါ

ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခံမည့်လူသည် အောက်ပါတို့ဖြစ်ခဲ့ဖူးပါက သင်၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပေးသူကို ပြောပြပါ-

- ယခင်က RSV ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပြီးနောက် ဓာတ်မတည့်သည့် တုံ့ပြန်မှု ရှိခဲ့ကြောင်း သို့မဟုတ် ဆိုးရွားပြင်းထန်သည့် အသက်အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတ်မတည့်မှုများ ရှိကြောင်း

အချို့သော ဖြစ်ရပ်များတွင် သင်၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ပေးသူသည် RSV ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းကို နောက်တစ်ကြိမ် လာရောက်ပြသမှု ထိုးပေးရန် ရွှေ့ဆိုင်းဖို့ ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။

အအေးမိခြင်းကဲ့သို့ အသေးစား နာမကျန်းဖြစ်နေသူများသည် ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံနိုင်ပါသည်။ အသင့်အတင့် သို့မဟုတ် အပြင်းအထန် နေမကောင်းသူများသည် RSV ကာကွယ်ဆေး မထိုးမီ နေပြန်ကောင်းလာသည်အထိ စောင့်သင့်ပါသည်။

သင်၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ပေးသူသည် သင့်အား နောက်ထပ် အချက်အလက်များ ပေးအပ်နိုင်ပါသည်။

4. ကာကွယ်ဆေးတုံ့ပြန်မှုအန္တရာယ်များ

- ဆေးထိုးလိုက်သည့်နေရာတွင် နာကျင်မှု၊ နီမြန်းမှုနှင့် ရောင်ရမ်းမှု၊ ပင်ပန်းနွမ်းနယ်ခြင်း (အားမရှိခြင်း)၊ ကိုယ်ပူခြင်း၊ ခေါင်းမူးခြင်း၊ ပျို့ချင်ချင်ဖြစ်ခြင်း၊ ဝမ်းလျှောခြင်းနှင့် ကြွက်သား သို့မဟုတ် အဆစ်နာကျင်ခြင်းတို့သည် RSV ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံပြီးနောက် ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။

အချို့သော အသက်အရွယ်ကြီးသူများတွင် RSV ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ကြွက်သားအားနည်းပျော့ခွေသော ရောဂါ (GBS) အပါအဝင် ဆိုးရွားသော အာရုံကြော ရောဂါများ ဖြစ်ပွားကြောင်း သိထားပါသည်။ ယခုအခါ၊ RSV ကာကွယ်ဆေး၏ နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် GBS ၏ အန္တရာယ်တိုးမြှင့်လာခြင်းကြောင့် အသက် 60 နှင့် အထက် လူကြီးများအတွက် အတည်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း ထုတ်ခြင်း မလုပ်ဆောင်နိုင်သေးပါ။

RSV ကာကွယ်ဆေးကို လက်ခံရရှိသော ကိုယ်ဝန်ဆောင်များကြားတွင် လမစေ့ဘဲမွေးခြင်းနှင့် pre-eclampsia အပါအဝင် ကိုယ်ဝန်ရှိစဉ် သွေးတိုးခြင်းဖြစ်ပွားကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြထားပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးကြောင့် ထိုဖြစ်ရပ်များ ဖြစ်ရခြင်း ဟုတ်၊ မဟုတ်ကို ရှင်းလင်းစွာမသိသေးပါ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခြင်း အပါအဝင် ဆေးဝါးကုသမှုများအပြီးတွင် လူများသည် တစ်ခါတစ်ရံတွင် မူးဝေလဲကျတတ်ပါသည်။ သင်မူးဝေခြင်း၊ အမြင်အာရုံ ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် နားအူခြင်းဖြစ်ပါက သင့်ဆရာဝန်အား ပြောပြပါ။

အခြားသောဆေးဝါးများကဲ့သို့ပင် ကာကွယ်ဆေးကြောင့် ပြင်းထန်သောဓာတ်မတည့်ခြင်း တုံ့ပြန်မှု၊ ပြင်းထန်သော ဒဏ်ရာ သို့မဟုတ် သေဆုံးခြင်းတို့အတွက် အလွန်အလွန်နည်းပါးသော ဖြစ်နိုင်ခြေရှိပါသည်။



V-safe သည် RSV ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် သင် သို့မဟုတ် သင့်မိခင်သူမည်သို့ခံစားရမည်ကို CDC ထံ အသိပေးနိုင်သည့် ဘေးကင်းရေး စောင့်ကြည့်မှုစနစ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ vsafe.cdc.gov တွင် သတင်းအချက်အလက်များ ရှာဖွေ၍ V-Safe အတွက် စာရင်းသွင်းနိုင်ပါသည်။

5. ပြင်းထန်သော ပြဿနာတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာခဲ့လျှင် မည်သို့ တောင်ရွက်ရမည်နည်း။

ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံထားသူသည် ဆေးခန်းမှ ထွက်ခွာပြီးနောက် ဓာတ်မတည့်သော တုံ့ပြန်မှု ဖြစ်ပွားနိုင်ပါသည်။ သင်သည် ပြင်းထန်သော ဓာတ်မတည့် တုံ့ပြန်မှု လက္ခဏာများ (အနီပြင်ထခြင်း၊ မျက်နှာနှင့် လည်ပင်းများ ဖောင်းလာခြင်း၊ အသက်ရှူရခက်ခဲခြင်း၊ နှလုံးခုန်မြန်ခြင်း၊ မူးဝေခြင်း သို့မဟုတ် အားနည်းခြင်း) တို့ကို တွေ့ရှိရပါက 9-1-1 သို့ ခေါ်ဆိုပြီး ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်အား အနီးဆုံးဆေးရုံသို့ ပို့ပါ။

သင်စိတ်ပူသော အခြားလက္ခဏာများအတွက် သင့်ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်ပေးသူထံ ဖုန်းခေါ်ပါ။

ဆိုးရွားသော ဓာတ်မတည့်သည့် တုံ့ပြန်မှုများအား Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) ကာကွယ်ဆေး ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး အဖြစ်အပျက် သတင်းပို့ရန် စနစ်) သို့ တင်ပြသင့်ပါသည်။ သင့်ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်ပေးသူသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ဤအစီရင်ခံစာကို တင်ပြမည်ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်ပါက သင်ကိုယ်တိုင် လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။ VAERS ဝဘ်ဆိုက် www.vaers.hhs.gov သို့ ဝင်ကြည့်ပါ သို့မဟုတ် 1-800-822-7967 ကို ခေါ်ဆိုပါ။ VAERS သည် ဓာတ်မတည့်တုံ့ပြန်မှုများကို အစီရင်ခံစာအတွက်သာ ဖြစ်ပြီး၊ VAERS ဝန်ထမ်းများသည် ဆေးဖက်ဆိုင်ရာ အကြံပေးခြင်းများ မပြုလုပ်ပါ။

6. ဘယ်လိုမျိုး နောက်ထပ် လေ့လာနိုင်သလဲ။

- သင့်ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်ပေးသူထံ မေးမြန်းပါ။
- သင်၏ ဒေသန္တရ သို့မဟုတ် ပြည်နယ်ဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဌာနသို့ ခေါ်ဆိုပါ။
- ကာကွယ်ဆေး ပက်ကေ့ချ် ထိုးနှံမှုအတွက် Food and Drug Administration (FDA) အစားအသောက်နှင့် ဆေးဝါး ကွပ်ကဲရေးဌာန) ဝက်ဘ်ဆိုက်သို့ သွားရောက်ပြီး နောက်ထပ်အချက်အလက်ကို www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines တွင် လေ့လာပါ။
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ရောဂါ ကာကွယ်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်ရေး ဗဟိုဌာန) သို့ ဆက်သွယ်ပါ။
 - ဖုန်း 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) သို့ ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ်
 - CDC ၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုရန် www.cdc.gov/vaccines